

RO

RO

RO



COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 9.10.2008  
COM(2008)625 final

Propunere de

**DECIZIE A CONSILIULUI**

**privind semnarea, în numele Comunității Europene, a protocolului adițional la Acordul de cooperare pentru protecția coastelor și apelor Atlanticului de Nord-Est împotriva poluării**

## EXPUNERE DE MOTIVE

1. Comunitatea Europeană este parte la acorduri regionale privind poluarea marină accidentală, cum ar fi Acordul de la Bonn, Convenția de la Barcelona și Convenția de la Helsinki, care facilitează asistența reciprocă și cooperarea între statele membre în acest domeniu în Marea Nordului, Marea Mediterană și Marea Baltică. După marea neagră cauzată de petrolierul *Aragon* în apropierea coastelor Madeirei în 1990, Portugalia a inițiat Acordul de cooperare pentru protecția coastelor și apelor Atlanticului de Nord-Est împotriva poluării (Acordul de la Lisabona), care creează un mecanism în vederea asigurării cooperării între părțile contractante în cazul unor accidente cu efecte de poluare și le obligă pe acestea să își stabilească și să implementeze propriile structuri și planuri de urgență. Acordul se aplică regiunii de nord-est a Oceanului Atlantic, demarcată prin frontiera externă a zonei economice exclusive a fiecărui stat contractant și prin frontierele altor acorduri regionale, cum ar fi Acordul de cooperare pentru combaterea poluării Mării Nordului cu hidrocarburi și alte substanțe periculoase (Acordul de la Bonn) și Convenția privind protecția Mării Mediterane împotriva poluării (Convenția de la Barcelona).

2. Acordul de la Lisabona a fost semnat la data de 17 octombrie 1990 de Portugalia, Spania, Franța, Maroc și Comunitatea Europeană. În pofida ratificării sale ulterioare de către Portugalia, Franța și Comunitatea Europeană, o dispută politică cu privire la frontierele din Sahara Occidentală a împiedicat Spania și Marocul să ratifice acordul, din cauza articolului 3 litera (c) privind zona geografică acoperită de acord, care prevedea următoarele: „la sud, de limita sudică a apelor aflate sub suveranitatea sau jurisdicția Regatului Maroc.”

3. După ce s-a ajuns la un acord cu privire la un protocol adițional de modificare a articolului 3 litera (c) din Acordul de la Lisabona, Protocolul a fost semnat de Portugalia, Spania, Franța și Maroc la 20 mai 2008 la Lisabona. Comunitatea a fost invitată să semneze protocolul împreună cu celelalte părți contractante.

Având în vedere cele menționate anterior, este oportună semnarea de către Comunitate, sub rezerva încheierii sale ulterioare, a protocolului adițional la Acordul de cooperare pentru protecția coastelor și apelor Atlanticului de Nord-Est împotriva poluării.

Propunere de

## DECIZIE A CONSILIULUI

**privind semnarea, în numele Comunității Europene, a protocolului adițional la Acordul de cooperare pentru protecția coastelor și apelor Atlanticului de Nord-Est împotriva poluării**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 175 alineatul (1), coroborat cu articolul 300 alineatul (2) prima teză a primului paragraf,

având în vedere propunerea Comisiei<sup>1</sup>,

întrucât:

- (1) Comunitatea este parte la Acordul de cooperare pentru protecția coastelor și apelor Atlanticului de Nord-Est împotriva poluării (Acordul de la Lisabona)<sup>2</sup>.
- (2) O dispută politică cu privire la frontierele din Sahara Occidentală a împiedicat Spania și Marocul să ratifice Acordul de la Lisabona. Această dispută a fost acum soluționată prin protocolul adițional la Acordul de cooperare pentru protecția coastelor și apelor Atlanticului de Nord-Est împotriva poluării, prin care se modifică articolul 3 litera (c) din Acordul de la Lisabona.
- (3) Este oportună semnarea, în numele Comunității Europene, a protocolului adițional la Acordul de cooperare pentru protecția coastelor și apelor Atlanticului de Nord-Est împotriva poluării, sub rezerva încheierii sale ulterioare,

DECIDE:

### *Articol unic*

Președintele Consiliului este autorizat să desemneze persoana sau persoanele abilitate să semneze în numele Comunității, sub rezerva încheierii sale ulterioare, protocolul adițional la Acordul de cooperare pentru protecția coastelor și apelor Atlanticului de Nord-Est împotriva poluării și să confere acestei persoane sau acestor persoane competențele necesare în acest scop.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu,  
Președintele*

---

<sup>1</sup>

JO C

<sup>2</sup>

Decizia 93/550/CEE a Consiliului din 20 octombrie 1993